

CoPo_PV(2013)0620

PROCÈS-VERBAL

de la réunion du 20 juin 2013, de 10h30 à 13h00 et de 15h00 à 17h00
Bruxelles

La réunion est ouverte le jeudi 20 juin 2013 à 10h45, sous la présidence de Tokia Saïfi (présidente).

1. Adoption de l'ordre du jour

L'ordre du jour est adopté.

2. Approbation du procès-verbal de la réunion du 11 avril 2013 (Bruxelles)

Le procès-verbal est adopté.

3. Communications de la Présidente

La **Présidente** décide l'observation d'une minute de silence en hommage à M. Abu Ayyash, Vice-président décédé de la Commission sur l'énergie, l'environnement et l'eau.

La **Présidente** souhaite la bienvenue à la nouvelle Secrétaire générale jordanienne de l'AP-UpM, Mme Alla Al-Ghizzawi, et adresse ses remerciements au SG sortant M. François Nègre.

Après un court débat, la Commission adopte le thème de travail 2013/2014: "recouvrement des avoires des pays arabes en transition et lutte contre la corruption".

La **Présidente** annonce le report du séminaire pour femmes parlementaires arabes prévu en coopération avec le PNUD au mois de septembre. Elle invite les Membres à suggérer des candidats pour le Forum pour jeunes leaders du Maghreb que le PE organisera en automne.

Compte-tenu de l'absence de M. Manfredo Fanti (SEAE) et des Membres tunisiens, la Commission ne débattera que de la situation en Egypte.

4. Préparation des élections en Egypte: point d'étape en présence de

- **Vassilis Bontosoglou, Service d'Action extérieur de l'UE**

M. Bontosoglou souligne les difficultés rencontrées dans le cadre de la transition démocratique en Egypte, en particulier après le processus constitutionnel douteux en 2012. Il insiste sur le litige récurrent entre la présidence et le système judiciaire, comme l'illustre le bras de fer relatif à l'élaboration de la loi électorale. La décision du tribunal administratif s'oppose ainsi au projet soutenu par le Président Morsi. Ce dernier n'intègre pas les suggestions d'un quota pour les femmes et les Coptes, ni l'interdiction de changer de parti après les élections. Le récent remaniement ministériel a de plus renforcé les Frères musulmans. La nouvelle loi relative aux ONG et à leur financement a aussi contribué à l'aggravation des tensions. Finalement, le climat politique est généralement dominé par le manque de confiance et les divisions internes. M. Bontosoglou voit peu d'espoir d'organiser des élections prochainement.

M. El-Erian, Vice-président du parti Liberté et Justice (frères musulmans) et Membre de la Choura, déclare que les oppositions au projet constitutionnel sont uniquement d'ordre politiques et non hostiles au texte lui-même. Il rappelle son adoption par référendum avec 64% de votes favorables. Il admet néanmoins l'existence d'une fracture en Egypte, tout en dressant un bilan positif et se disant confiant en la capacité du peuple égyptien à surmonter les difficultés actuelles. M. El-Erian réaffirme au passage la souveraineté pleine et entière du peuple égyptien. Les élections se tiendraient en octobre ou novembre. Interpellé sur les récentes condamnations de représentants d'ONG, il affirme l'indépendance du pouvoir judiciaire et la possibilité de recours. Par ailleurs, la nouvelle loi sur les ONG exigera la transparence de tout financement étranger et le respect de la sécurité publique. Il justifie sa nécessité par l'importance des sommes engagées. En matière de droits de l'homme, les premières préoccupations des Égyptiens seraient l'insécurité, notamment liée à l'impunité des anciens partisans de Moubarak, agissant avec des armes venues de Libye et par d'autres moyens occultes. Il conclut par une mise en garde contre toute intervention étrangère, à l'origine des problèmes de sécurité dans la région.

Interrogé par la **Présidente** au sujet de l'inefficience de l'aide de l'UE à l'Egypte critiquée dans le récent rapport de la Cour des comptes, **M. Bontosoglou** admet la lenteur des progrès, mais juge que le contexte spécifique de l'Egypte n'a pas suffisamment été pris en considération et que la critique de l'action de l'UE est prématurée. La HR Ashton et le Commissaire Füle en répondront prochainement, notamment par une lettre au PE.

Le débat s'articule autour du rôle de la société civile en Egypte, le rythme du processus démocratique et le besoin de prendre au sérieux la critique de la Cour des comptes (M. Zeribi, PE).

Les Membres de la délégation jordanienne interviennent en faveur de leur homologue égyptien et rappellent que le gouvernement a été élu démocratiquement. Tout en acceptant les préoccupations de l'UE, ils rejettent toute ingérence et défendent l'autodétermination du peuple. Il faut d'après eux laisser le temps nécessaire à la transition démocratique.

Les Membres palestiniens relèvent l'importance des transitions en cours en Egypte et en Tunisie pour l'avenir des démocraties arabes. Ils invitent la Commission à assumer son caractère politique pour considérer la cause palestinienne comme essentielle quand on s'intéresse à la situation démocratique des pays arabes.

5. **Quelles perspectives de sortie de la crise syrienne? Echange de vues avec**
- **Vassilis Bontosoglou, Service d'Action extérieur de l'UE**
 - **Selim Yenel, Ambassadeur de la République turque auprès de l'UE**

M. Yenel tient d'abord à préciser que la situation en Turquie n'a rien de comparable avec les événements de la région. Il s'agit au contraire du fonctionnement de la démocratie.

Au sujet de la Syrie, l'Ambassadeur turc doute de la possibilité d'une solution rapide: "la survie de la dictature est un scénario possible". Quant aux chances de voir aboutir la conférence de Genève II, il souligne que l'opposition reste trop divisée et que sa légitimité et son attachement à la démocratie restent à démontrer. Il ajoute en outre que le régime dispose d'un fort soutien diplomatique. Il salue la levée de l'embargo par l'UE qui montre à l'opposition qu'elle n'est pas seule, mais espère surtout une action du Conseil de sécurité. Tout en se montrant conscient que la Jordanie et le Liban subissent plus de pression en termes de réfugiés, il rappelle que la Turquie aussi a besoin d'aide

M. Bontosoglou déplore à la fois le manque de perspectives pour une solution au conflit et ses conséquences régionales. Il note que la guerre est aujourd'hui totalement déconnectée des motivations des premières manifestations en 2011. Il constate que l'alliance autour du régime syrien se consolide. L'UE a donné €850 millions d'aide depuis le début de la crise est reste attachée à une solution politique. La convergence américano-russe, comme l'initiative du Président Morsi, sont positives pour l'organisation de Genève II.

Le débat souligne notamment l'impact des réfugiés sur les pays limitrophes dont la Jordanie est le plus lésé, le rôle de l'Egypte et le problème des fondamentalistes infiltrés en Syrie. Les Membres des délégations appellent l'UE à augmenter le soutien accordé aux pays affectés par le conflit.

6. **Le 5+5 et l'UpM: quelles synergies? Echange de vues avec**
- **Allal Ouazzani, Secrétariat de l'UpM**

M. Ouazzani présente le bilan des activités du Secrétariat de l'UpM et constate le renforcement de l'implication des pays du sud. Il explique les synergies existantes entre l'UpM et le cadre du 5+5 dont les projets peuvent être labellisés et portés par le Secrétariat de l'UpM. Il note également la poursuite des visites de parlementaires nationaux à Barcelone et invite les parlementaires de l'AP-UpM à continuer de soutenir le Secrétariat qu'il considère comme fondamental.

7. **Recouvrement des avoirs par les pays arabes en voie de transition**
- **Pekka Hakala, Parlement européen, DG EXPO, Département thématique**

Concernant la question du recouvrement des avoirs, la **Présidente** expose les grandes lignes de la résolution du PE adoptée en mai 2012 à la rédaction de laquelle elle a été associée.

M. Hakala rappelle les complexités juridiques et procédurales liées au recouvrement des avoirs. Il plaide pour une approche pragmatique en facilitant les procédures légales et en renforçant l'expertise des pays concernés pour réussir les recours en justice.

M. El-Erian exprime sa frustration devant l'absence de progrès en la matière et un Membre marocain invite à un débat euro-arabe sur la question.

8. Divers

9. Date et lieu de la prochaine réunion

La prochaine réunion aura lieu le 24 septembre.

La réunion est levée à 16h00.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪAŠAS/JELENLÉTI ÍV/
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENȚĂ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Tokia Saïfi
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képvisezők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Raimon Obiols, Pier Antonio Panzeri, Karim Zéribi (EP); S. Schennach (Autriche), C. Vienne (Belgique), M. Mussini (Italie), K. Serzants (Lettonie), V. Galea (Malte), U. Nilsson (Suède), M. A. Benyounes, D. Madi, E. H. Laib (Algérie), E. El-Eryan (Egypte), M. Al-Hjouj, B. Alawneh (Jordanie), A. Zaidi, O. Moro, A. Aferiat, K. El Boukarai (Maroc), T. Qubaa, J. Abuznaid (Palestine), Z. K. Uslu (Turquie)
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleantți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
-

187 (2)	
-	
193 (3)	
-	
49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/ Napirendi pont/Punt fuq l-aġenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)	
V. Bontosoglou (EEAS)	3
S. Yenel (Ambassadeur de la Rép. turque auprès de l'UE)	4
A. Ouazzani (UfM)	5
P. Hakala (DG EXPO, OPPD)	6

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer
--

R. EL-Kareh, O. Zykova (Mission Russie), A. Issa (Amb. Liban), F. Al-Moqbel (Amb. Jordan), R. Noerens, K. Kunger (Rép. Permanente Turquie), H. Hawamdeh (Parlement jordanien), K. Minko (Parlement lettone), K. Benhellal, G. Segal (Mission Israël), A. Ibrahim (Egypte), S. Herrog (Mission Maroc)

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tal-President/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

A. Al-Ghizzani (Sec. général AP-UpM)

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)

R. Garabello

Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)

-

Европейска служба за външна дейност/Европскá služba pro vnější činnost/EU-Udenrigstjenesten/Europäischer Auswärtiger Dienst/Euroopa välissteenistus/Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης/European External Action service/Servicio Europeo de Acción Exterior/Service européen pour l'action extérieure/Servizio europeo per l'azione esterna/Eiropas Ārējās darbības dienests/Europos išorės veiksmų tarnyba/Európai Külügyi Szolgálat/Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna/Europese dienst voor extern optreden/Europejska Służba Działań Zewnętrznych/Serviço Europeu para a Acção Externa/Serviciul european pentru acțiune externă/Európska služba pre vonkajšiu činnost/Evropska služba za zunanje delovanje/Euroopan ulkosuhdehallinto/Europeiska avdelningen för yttre åtgärd (*)

N. Levine, B. Haddad

Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

J. Moreno

EESC

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare

F. Nègre (Secrétariat AP-UpM)

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat grupi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppernas sekretariat

PPE	V. Millán de Silva, J. Soutullo, V. Chao
S&D	J.-F. Vallin, O. Pozzobon
ALDE	I. Munoa Salverria
ECR	-
Verts/ALE	-
GUE/NGL	-
EFD	-
NI	-

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Președinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmanens kansli

E. Lepers

Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli

-

Γενерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/ Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generaldirektoräts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Generali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/ Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES	-
DG IPOL	-
DG EXPO	M. Reinprecht, L. Debuysere, M. Christov, C. Garrigues, R. Kozelj
DG COMM	-
DG PERS	-
DG INLO	-
DG TRAD	-
DG INTE	--
DG FINS	--
DG ITEC	--
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/ Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/ Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
-	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/ Secretariado da comissão/Secretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
S. Krauss	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/ Avustaja/Assistenten	
F. Haiml	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/
Elnök/President/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/
Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Vici President/Ondervoorzitter/
Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/
Membri/Lid./Członek/Membro/Membri/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/
Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman